



May 2009

Top Volunteers and Donors Honoured for Tremendous Support



Award winners: Steve Kaminski (President of Colonnade Development and SiteCast Construction); Tamra Benjamin (Vice-President of Communications at MDS Nordion); and Gino Picciano (Chief Operating Officer of The Ottawa Hospital).

Leadership donors were celebrated and informed at our annual Report to the Community on April 28, an event that allows us to thank our donors in person and show them the incredible impact of their donations. During the evening, we announced some key achievements, including:

- Since the launch of the [20-20 Campaign](#) in May 2008 (with a goal of raising \$20 million in 20 months to expand The Ottawa Hospital Cancer Centre), our community has donated \$12.6 million for better cancer care in our community!
- At the Ages Cancer Assessment Clinic's sanofi-aventis Lung Cancer Diagnostic Unit, assessment and diagnosis wait times have been reduced by over 30 per cent in many cases.
- Biopsies in the MDS Nordion Prostate Cancer Diagnostic Unit are often being done within a week of request, instead of 8 to 12 weeks.

Among the evening's highlights were three awards handed out to some top volunteers and donors:

- **Philanthropic Group of the Year:** Colonnade Development and SiteCast Construction, for raising \$560,000 for the 20-20 Campaign by challenging their suppliers and customers to support the expansion of The Ottawa Hospital Cancer Centre.
- **Inspiration Award:** MDS Nordion, whose employees have raised more than \$660,000 through Ottawa Race Weekend fundraising efforts since 1999.
- **Volunteer of the Year:** Gino Picciano, COO of The Ottawa Hospital, for dedicating countless hours to the Foundation for speaking engagements and tours, above and beyond his regular duties.

We are so grateful to every donor for your ongoing support. You are making a tangible difference in the lives of thousands of people who rely on The Ottawa Hospital, from every neighbourhood and all corners of our region. Thank you!

Community Leaders Take up Race Weekend Fundraising Challenge



Fundraising efforts through the MDS Nordion Ottawa Hospital Race Weekend Challenge are ramping up as we close in on Ottawa Race Weekend.

This year, we have had some dynamic new teams join the cause to raise crucial funds for the Hospital through this initiative:

- Steve Madely's [20-20 Team](#) received a boost from Tony Graham (of Tony Graham Lexus Toyota), who announced that he will match all donations to the team up to \$200,000.
- The [PIPR Team](#) (Partners Investing in Parkinson Research) is a group of investment advisors from the Ottawa financial community who are asking for support for the Parkinson Research Consortium at the Ottawa Hospital Research Institute.
- [Accu-Rate Team](#) (headed by 20-20 Cabinet member Marie Boivin) is a new team this year, raising funds for the 20-20 Campaign.

Last year, individuals and teams brought in more than \$500,000 for patient care and research at our Hospital. Thank you to everyone who is participating and raising funds through this great event!

Mark your calendar!



The Ottawa Hospital & CHEO Lottery: Early Bird Deadline is Friday, May 8, 2009.

Don't miss out on your best chance to become a millionaire compared to any other charity lottery in Ontario. Visit www.weallwin.ca or call 1-877-730-4946.

Building a Better Hospital

www.ohfoundation.ca



In accordance with our [Privacy Statement](#), The Ottawa Hospital Foundation respects the privacy of donors and protects their personal information - we do not rent, sell or trade our lists.

To unsubscribe from this list, please reply to this e-mail with the subject "remove".



Mai 2009

Des bénévoles et des donateurs exceptionnels sont honorés pour leur appui extraordinaire



Lauréats des prix : Steve Kaminski (président de Colonnade Development et de SiteCast Construction); Tamra Benjamin (vice-présidente des communications chez MDS Nordion); et Gino Picciano (directeur général des opérations de L'Hôpital d'Ottawa).

Des donateurs exceptionnels ont été honorés lors de notre Rapport à la collectivité qui a eu lieu le 28 avril. Voilà une façon unique de remercier nos donateurs en personne et de leur montrer les répercussions incroyables de leurs dons. Nous avons annoncé certaines réalisations importantes, notamment :

- Depuis le lancement de l'[Opération 20-20](#) en mai 2008 (dont l'objectif est de recueillir 20 millions \$ en 20 mois pour l'agrandissement du Centre de cancérologie de L'Hôpital d'Ottawa), notre collectivité a donné 12,6 millions \$ dans le but

- d'améliorer les soins pour le cancer dans notre collectivité.
- À l'Unité de diagnostic du cancer du poumon sanofi-aventis, les temps d'évaluation et le diagnostic ont été réduits de plus de 30 % dans de nombreux cas.
- À l'Unité de diagnostic du cancer de la prostate MDS Nordion, les biopsies sont souvent faites dans la semaine qui suit la demande, au lieu de 8 à 12 semaines après.

Parmi les faits saillants de la soirée, mentionnons les trois prix décernés à des bénévoles et donateurs extraordinaires :

- **Le prix du Groupe philanthropique de l'année** : Colonnade Development et SiteCast Construction ont été récompensées pour avoir recueilli 560 000 \$ pour l'Opération 20-20, en mettant leurs fournisseurs et leurs clients au défi d'appuyer l'agrandissement du Centre de cancérologie de L'Hôpital d'Ottawa.
- **Le prix Inspiration** : on a remis ce prix à MDS Nordion, dont les employés ont amassé plus de 660 000 \$, depuis 1999, grâce à leurs efforts de collecte de fonds dans le cadre de la Fin de semaine des courses d'Ottawa.
- **Le prix du Bénévole de l'année** : Gino Picciano, directeur général des opérations de L'Hôpital d'Ottawa, s'est vu attribuer ce prix pour les innombrables heures qu'il a consacrées à la Fondation, lors d'allocutions et de visites guidées, et ce, en plus de son travail.

Chers donateurs, nous vous sommes extrêmement reconnaissants de votre soutien constant. Vous faites une différence tangible dans la vie des milliers de personnes, de tous les quartiers et de tous les coins de notre région, qui comptent sur L'Hôpital d'Ottawa. Merci!

Des dirigeants communautaires relèvent le Défi de collecte de fonds de la Fin de semaine des courses

Les efforts de collecte de fonds déployés dans le cadre du Défi MDS Nordion pour L'Hôpital d'Ottawa à la Fin de semaine des courses battent leur plein, alors que cette dernière approche à grands pas.



Cette année, de nouvelles équipes fort dynamiques se sont ralliées à la cause dans le but de recueillir des fonds indispensables pour l'Hôpital, par le biais de cette initiative :

- L'[Équipe 20-20](#) de Steve Madely a reçu une nouvelle fort stimulante : Tony Graham (de Tony Graham Lexus Toyota) a en effet annoncé qu'il verserait un montant équivalant à tous les dons faits à l'Équipe, jusqu'à concurrence de 200 000 \$.
- L'[Équipe PIRP](#) (Partenaires investisseurs dans la recherche sur le Parkinson) est un groupe de conseillers en placements de la communauté financière d'Ottawa qui sollicitent l'appui de la population pour le Consortium pour la recherche sur le Parkinson à l'Institut de recherche de l'Hôpital d'Ottawa.
- L'[Équipe Accu-Rate](#) (dirigée par Marie Boivin, membre du Cabinet de l'Opération 20-20) est une nouvelle équipe cette année, et elle amasse des fonds pour l'Opération

20-20.

L'an dernier, les particuliers et les équipes ont recueilli plus de 500 000 \$ pour la recherche et les soins aux patients à notre Hôpital. Merci à tous ceux et celles qui participent et amassent des fonds lors de cet événement remarquable!

Une date à inscrire à votre calendrier!



La Loterie de L'Hôpital d'Ottawa et du CHEO : la date limite pour l'achat de billets pour le tirage du participant hâtif est le vendredi 8 mai 2009.

Ne manquez pas votre meilleure chance de devenir millionnaire, comparativement à toute autre loterie de bienfaisance de l'Ontario. Consultez le site www.weallwin.ca ou composez le 1-877-730-4946.

Bâtir un meilleur hôpital
www.fondationho.ca



En conformité avec notre [politique de confidentialité](#), La Fondation de l'Hôpital d'Ottawa respecte la vie privée des donateurs et protège leurs renseignements personnels – nous ne louons, ne vendons et n'échangeons pas nos listes.

Si vous désirez que votre nom soit rayé de la présente liste, veuillez faire parvenir un message électronique portant l'objet « Rayez mon nom » à ce courriel.